

PROCEDURE DI AVARIA DELLA COMUNICAZIONE RADIO	RADIO COMMUNICATION FAILURE PROCEDURES
<b>1. INTRODUZIONE</b>	<b>1. INTRODUCTION</b>
<p>Lo scopo di questo AIC è quello di informare gli utenti dello spazio aereo e i fornitori di servizi di navigazione aerea e tutte le altre parti coinvolte sulle imminenti modifiche alle procedure di avaria delle comunicazioni radio, in vigore dal 1° maggio 2025.</p>	<p>The purpose of this AIC is to inform airspace users and air navigation service providers the and all the other involved parties about the upcoming changes to Radio Communication Failure procedures, effective from 1th of May 2025.</p>
<b>2. GENERALITÀ</b>	<b>2. GENERAL</b>
<p>In conformità del Regolamento di Esecuzione (UE) 2024/404 della Commissione, che aggiorna e rivisita il Regolamento di Esecuzione (UE) 2012/923, vengono introdotte con il nuovo SERA. 8035 e nuovo SERA. 14083, le nuove procedure di avaria delle comunicazioni radio (RCF), per cui gli utenti dello spazio aereo, i fornitori di servizi di navigazione aerea e tutte le altre parti interessate considerano, che a partire dal 1° Maggio 2025:</p> <p>a) <b>All'interno</b> dello Spazio Aereo Nazionale le procedure applicabili in caso di Avaria delle Comunicazioni Radio sono quelle incluse nel Regolamento di Esecuzione (UE) 2024/404 come introdotto dal Nuovo SERA. 8035 E Nuovo SERA. 14083 e quello;</p> <p>b) <b>In Alto Mare</b>, i SARPS di cui all' Annesso II dell'ICAO continueranno ad essere applicati senza eccezioni.</p>	<p>In accordance with the Implementing Regulation (EU) 2024/404 of the Commission, which updates and revises the Implementing Regulation (EU) 2012/923, new procedures for radio communication failure (RCF) are introduced with the new SERA. 8035 and new SERA. 14083, for which airspace users, air navigation service providers, and all other stakeholders consider that starting from May 1° 2025:</p> <p>a) <b>Within</b> the National Airspace the applicable procedures for Radio Communication Failure are those included in the Implementing Regulation (EU) 2024/404 as introduced by the New SERA. 8035 and New SERA. 14083 and that;</p> <p>b) <b>Over the High Seas</b>, SARPS as included in ICAO ANNEX II will continue to be applied without exceptions.</p>

<p><b>«SERA. 14083 Procedure in caso di avaria delle comunicazioni radio</b></p> <p>a) Quando un aeromobile non è in grado di rispettare il punto SERA.8035, lettera a), l'equipaggio di condotta deve tentare di stabilire il contatto sul canale precedentemente utilizzato e, se ciò non è possibile, su un altro canale specifico per la rotta. Se tali tentativi falliscono, l'equipaggio di condotta deve tentare di stabilire una comunicazione con:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) l'ente dei servizi di traffico aereo competente;</li> <li>2) altri enti dei servizi di traffico aereo; oppure</li> <li>3) altri aeromobili;</li> </ol> <p>utilizzando tutti i mezzi disponibili, compresi, tra l'altro, data link, comunicazioni vocali satellitari e telefonia mobile e, in caso di esito positivo, indicare che non è stato possibile stabilire il contatto sul canale assegnato.</p>	<p><b>«SERA. 14083 Radio communication failure procedures</b></p> <p>(a) When an aircraft is unable to comply with SERA.8035, point (a), the flight crew shall attempt to establish contact on the previous channel used and, if not successful, on another channel appropriate to the route. If these attempts fail, the flight crew shall attempt to establish communication with:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) the appropriate air traffic services unit;</li> <li>(2) other air traffic services units; or</li> <li>(3) other aircraft;</li> </ol> <p>using all available means, including, inter alia, data link, satellite voice and mobile phones and, when successful, advise that contact on the assigned channel could not be established.</p>
---	--

<p>b) Quando una comunicazione prevista da un aeromobile non è stata ricevuta entro un periodo di tempo tale da far sospettare che si sia verificata un'avaria delle comunicazioni, o quando richiesto da altri enti dei servizi di traffico aereo, il controllore del traffico aereo deve chiamare l'aeromobile sulle frequenze sulle quali si ritiene che l'aeromobile sia in ascolto e:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) quando fornisce un servizio di sorveglianza, il controllore del traffico aereo deve di norma stabilire se il ricevitore dell'aeromobile funziona o no e, qualora il ricevitore funzioni, continuare a fornire un servizio di controllo del traffico aereo utilizzando modifiche di codice SSR/trasmissione ADS-B o trasmissioni IDENT per ottenere la conferma delle autorizzazioni emesse all'aeromobile;</li> <li>2) qualora il ricevitore non funzioni, l'ente di controllo del traffico aereo deve: <ol style="list-style-type: none"> <li>i) chiedere ad altri enti dei servizi di traffico aereo di prestare assistenza chiamando l'aeromobile e rilanciandogli i messaggi, se necessario;</li> <li>ii) chiedere agli aeromobili sulla rotta di tentare di stabilire una comunicazione con l'aeromobile e di rilanciargli i messaggi, se necessario</li> <li>iii) avviare quanto prima la notifica all'operatore dell'aeromobile di qualsiasi avaria delle comunicazioni terra/bordo/terra;</li> </ol> </li> <li>3) se i tentativi di cui al punto 2), punti i) e ii), falliscono, la trasmissione all'aria delle autorizzazioni del controllo del traffico aereo all'aeromobile non deve essere effettuata, tranne che su richiesta specifica dell'originatore. Altri messaggi devono essere trasmessi mediante trasmissione all'aria sulle frequenze sulle quali si ritiene che l'aeromobile sia in ascolto.</li> </ol>	<p>(b) When an expected communication from an aircraft has not been received within a time period such that the occurrence of a communication failure is suspected, or when requested by other air traffic services units, the air traffic controller shall call the aircraft on the frequencies on which the aircraft is believed to be listening, and:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) when providing surveillance service, the air traffic controller shall normally determine whether or not the aircraft's receiver is functioning, and if successful, continue providing air traffic control service using SSR code/ADS-B transmission changes or IDENT transmissions to obtain acknowledgement of clearances issued to the aircraft;</li> <li>(2) if not successful, the air traffic control unit shall: <ol style="list-style-type: none"> <li>(i) request other air traffic services units to render assistance by calling the aircraft and relaying messages, if necessary;</li> <li>(ii) request aircraft on the route to attempt to establish communication with the aircraft and relay messages, if necessary;</li> <li>(iii) initiate the notification to the aircraft operator, as soon as possible, of any failure in air-ground communication;</li> </ol> </li> <li>(3) if the attempts described in points (2)(i) and (2)(ii) fail, blind transmission of air traffic control clearances shall not be made to aircraft, except at the specific request of the originator. Other messages should be transmitted by blind transmission on the frequencies on which the aircraft is believed to be listening.</li> </ol>
<p>c) Quando un aeromobile non è in grado di rispettare il punto SERA.8035, lettera a), e i tentativi di stabilire comunicazioni di cui al punto SERA.14083, lettera a), non hanno esito positivo, si applicano le procedure in caso di avaria delle comunicazioni radio descritte di seguito:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) quando fa parte del traffico di aeroporto in un aeroporto controllato, l'aeromobile deve prestare attenzione alle istruzioni che possono essere emesse mediante segnali visivi;</li> <li>2) l'aeromobile deve impostare il transponder sul Modo A, Codice 7600, e/o impostare il trasmettitore ADS-B per indicare l'interruzione delle comunicazioni terra/bordo/terra nonché</li> </ol>	<p>(c) When an aircraft is unable to comply with point SERA.8035(a) and the attempts described in point (a) of SERA.14083 to establish communications are not successful, the radio communication failure procedures described below shall be applied:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) The aircraft, when forming part of the aerodrome traffic at a controlled aerodrome, shall keep a watch for instructions as may be issued by visual signals;</li> <li>(2) The aircraft shall set the transponder on Mode A Code 7600 and/or set the ADS-B transmitter to indicate the loss of air-ground communications and comply with the procedures described in</li> </ol>

<p>attenersi alle procedure di cui ai punti 3), 4), 5) e 6), a seconda dei casi;</p> <p>3) un volo VFR deve continuare a volare in condizioni meteorologiche di volo a vista, atterrare all'aeroporto idoneo più vicino e riportare con il mezzo più rapido il proprio arrivo all'ente dei servizi di traffico aereo competente;</p> <p>4) ad eccezione di quanto previsto al punto 5), un volo IFR deve:</p> <p>i) mantenere l'ultima velocità e l'ultimo livello assegnati, o l'altitudine minima di volo se superiore, per un periodo di 20 minuti successivo:</p> <p>A) alla mancata effettuazione da parte dell'aeromobile di un punto richiesto; oppure</p> <p>B) al momento dell'impostazione del transponder su 7600 e/o della trasmissione della modalità di emergenza e/o urgenza ADS-B se è fornito un servizio di sorveglianza;</p> <p>e quindi regolare il livello e la velocità conformemente al piano di volo presentato come modificato dai messaggi di ritardo e di modifica del piano di volo presentato;</p>	<p>points (3), (4), (5) and (6), as appropriate;</p> <p>(3) A VFR flight shall continue to fly in visual meteorological conditions, land at the nearest suitable aerodrome, and report its arrival by the most expeditious means to the appropriate air traffic services unit;</p> <p>(4) Except as provided for in point (5), an IFR flight shall:</p> <p>(i) maintain the last assigned speed and level, or minimum flight altitude if higher, for a period of 20 minutes following:</p> <p>(A) the aircraft's failure to make a required report; or</p> <p>(B) the time the transponder is set to 7 600 and/or the appropriate ADS-B emergency and/or urgency mode is transmitted if surveillance service is provided;</p> <p>and thereafter adjust level and speed in accordance with the filed flight plan as amended by delay and modification messages to the filed flight plan;</p>
<p>ii) quando vettorato o istruito dall'ATC a procedere offset in navigazione d'area (RNAV):</p> <p>A) con un limite specificato, continuare fino a tale limite e quindi riguadagnare l'ultima rotta ricevuta e confermata, tenendo conto dell'altitudine minima di volo applicabile; oppure</p> <p>B) senza un limite specificato, riguadagnare l'ultima rotta ricevuta e confermata non oltre il punto significativo successivo, tenendo conto dell'altitudine minima di volo applicabile;</p>	<p>(ii) when being vectored or having been directed by ATC to proceed offset using area navigation (RNAV):</p> <p>(A) with a specified limit, continue to that limit, then rejoin the last received and acknowledged route, taking into consideration the applicable minimum flight altitude; or</p> <p>(B) without a specified limit, rejoin the last received and acknowledged route no later than the next significant point, taking into consideration the applicable minimum flight altitude;</p>
<p>iii) procedere secondo l'ultima autorizzazione di rotta ricevuta e confermata verso l'aiuto alla navigazione o il fix designato appropriato dell'aeroporto di destinazione e, se necessario per assicurare la conformità al successivo punto iv), attendere su tale aiuto o fix fino all'inizio della discesa;</p>	<p>(iii) proceed according to the last received and acknowledged route clearance to the appropriate designated navigation aid or fix serving the destination aerodrome and, when required to ensure compliance with point (iv) below, hold over this aid or fix until commencement of descent;</p>
<p>iv) iniziare la discesa dall'aiuto alla</p>	<p>(iv) commence descent from the navigation aid</p>

<p>navigazione o dal fix di cui al punto iii) all'ultimo orario previsto di avvicinamento ricevuto e confermato o il più vicino possibile ad esso; oppure, se non è stato ricevuto e confermato un orario previsto di avvicinamento, all'orario stimato di arrivo o il più vicino possibile ad esso;</p>	<p>or fix specified in point (iii) at, or as close as possible to, the expected approach time last received and acknowledged; or, if no expected approach time has been received and acknowledged, at, or as close as possible to, the estimated time of arrival;</p>
<p>v) completare una procedura di avvicinamento strumentale come specificato per l'aiuto alla navigazione o il fix designato; e</p>	<p>(v) complete an instrument approach procedure as specified for the designated navigation aid or fix; and</p>
<p>vi) atterrare, se possibile, entro i 30 minuti successivi all'orario stimato di arrivo di cui al punto iv) o, se posteriore, all'ultimo orario previsto di avvicinamento confermato;</p>	<p>(vi) land, if possible, within 30 minutes after the estimated time of arrival specified in point (iv) or the last acknowledged expected approach time, whichever is later;</p>
<p>5) un volo IFR che segue una rotta di partenza strumentale standard o una rotta di arrivo strumentale standard deve attenersi alle procedure in caso di avaria delle comunicazioni radio specificate nella carta delle partenze strumentali standard (Standard Departure Chart - Instrument, SID) o nella carta degli arrivi strumentali standard (Standard Arrival Chart - Instrument, STAR), laddove prevista;</p>	<p>(5) An IFR flight following a standard instrument departure route or a standard instrument arrival route shall comply with the procedures for radio communication failure specified on the Standard Departure Chart – Instrument (SID) or Standard Arrival Chart – Instrument (STAR), when provided;</p>
<p>6) se un volo IFR incontra condizioni meteorologiche di volo a vista e il pilota responsabile decide di continuare a volare in condizioni meteorologiche di volo a vista, il pilota deve impostare sul Modo A, Codice 7601, atterrare all'aeroporto idoneo più vicino e riportare con il mezzo più rapido l'arrivo all'ente dei servizi di traffico aereo competente.</p>	<p>(6) If an IFR flight encounters visual meteorological conditions and the pilot-in-command decides to continue to fly in visual meteorological conditions, the pilot shall set Mode A Code 7601, land at the nearest suitable aerodrome, and report arrival by the most expeditious means to the appropriate air traffic services unit.</p>
<p>d) La fornitura del servizio di controllo del traffico aereo ai voli operanti nello spazio aereo interessato si basa sul presupposto che un aeromobile che presenta un'avaria delle comunicazioni si attenga alla lettera c).</p>	<p>(d) The provision of air traffic control service to flights operating in the airspace concerned shall be based on the premise that an aircraft experiencing communication failure complies with point (c).</p>
<p>e) Non appena viene a conoscenza del fatto che un aeromobile operante nella propria area di responsabilità presenta un'apparente avaria delle comunicazioni radio, un ente di controllo del traffico aereo deve trasmettere le informazioni relative a tale avaria a tutti gli enti dei servizi di traffico aereo interessati lungo la rotta di volo. Il centro di controllo di area nella cui area è situato l'aeroporto di destinazione deve adoperarsi al fine di ottenere informazioni sull'aeroporto o sugli aeroporti alternati e altre e informazioni pertinenti specificate nel piano di volo presentato, se tali informazioni non sono disponibili.</p>	<p>(e) As soon as it is known that an aircraft operating in its area of responsibility is experiencing an apparent radio communication failure, an air traffic control unit shall forward information concerning the radio communication failure to all air traffic services units concerned along the route of flight. The area control centre in whose area the destination aerodrome(s) is located shall take steps to obtain information on the alternate aerodrome(s) and other relevant information specified in the filed flight plan, if such information is not available.</p>
<p>f) Quando un ente di controllo del traffico aereo riceve informazioni secondo le quali un</p>	<p>(f) When an air traffic control unit receives information that an aircraft, after experiencing a communication</p>

<p>aeromobile, dopo aver presentato un'avaria delle comunicazioni, ha ripristinato le comunicazioni o è atterrato, tale ente deve informare l'ente di controllo del traffico aereo nella cui area l'aeromobile stava operando quando si è verificata l'avaria e gli altri enti dei servizi di traffico aereo interessati lungo la rotta di volo, fornendo le informazioni necessarie per il proseguimento del controllo qualora l'aeromobile prosegua il volo.</p>	<p>failure, has re-established communication or has landed, that unit shall inform the air traffic control unit in whose area the aircraft was operating at the time the failure occurred, and other air traffic services units concerned along the route of flight, giving necessary information for the continuation of control if the aircraft continues its flight.</p>
<p>g) I segnali utilizzati in caso di avaria delle comunicazioni devono essere conformi all'appendice 1.</p>	<p>(g) The signals used in case of communication failure shall be in accordance with Appendix 1.</p>